

GEBRAUCHS- UND PFLEGEHINWEISE:

- Bitte beachten, dass das Produkt während des Backens heiß wird. Verwenden Sie daher zu Ihrem Schutz Topflappen oder Grillhandschuhe.
- Schneiden Sie nicht auf dem Produkt. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- Keine Crisp-Funktion in der Mikrowelle anwenden. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- LEBENSMITTELECHTIG Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Produkt nicht beeinträchtigt.
- Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Trocknen Sie es anschließend sorgfältig ab.
- Hinweis: Machen Sie sich mit dem ordnungsgemäßen Gebrauch Ihres Ofens / Ihrer Mikrowelle vertraut.
- Hinweis: Überprüfen Sie anhand der Bedienungsanleitung Ihres Backofens, wie Sie die verfügbare Ausgangsleistung des Backofens für die Zubereitung verwenden können.
- Das Produkt ist ausschließlich für Backofen und Mikrowelle geeignet. Das Produkt nicht auf dem Elektroherd, dem Grill oder über offenem Feuer verwenden.
- Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Das Produkt ist für die Spülmaschine geeignet.
- Nach der Benutzung kann eine dauerhafte Verschmutzung auftreten, die jedoch die Funktion des Produkts nicht beeinträchtigt.
- Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.
- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: owim@lidl.ch

CARE AND USE:

- Please note that the product may get hot during baking. Wear oven mitts or grill gloves for your own safety.
- Do not cut on the product. This may damage the product.
- Do not use a crisp function in the microwave. This may damage the product.
- FOOD SAFE! This product does not affect the taste and aroma properties of foodstuffs.
- Please clean the product with warm water and a mild washing-up liquid before initial use. Dry it off carefully.
- Make sure you are familiar with the proper operation of your oven/microwave.
- Check the operating instructions for your oven to find out how to use the available output power of the oven for baking.
- The product is suitable for oven/microwave use only. The product is not suitable for use on an electric cooker, over an open flame or on a grill.
- Wash the product with warm water after using it and dry it off thoroughly.
- This product is suitable for dishwasher.
- Permanent food stain may appear after using, but it will not impair the function of the product.
- The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.
- Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1 890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak)) (0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: owim@lidl.ie

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN :

- Tenir compte que le produit s'échauffe pendant la cuisson. Utilisez donc des maniques ou des gants barbecue pour vous protéger.
- Ne pas couper sur le produit. Ceci peut endommager le produit.
- Ne pas utiliser la fonction crisp du micro-ondes. Ceci peut endommager le produit.
- Le produit est apte au contact alimentaire et n'altère pas les propriétés de goût ou d'odeur des denrées.
- Veuillez nettoyer le produit à l'eau tiède et à l'aide d'un liquide de vaisselle doux avant la première utilisation. Séchez l'appareil délicatement.
- Avis : Familiarisez-vous avec le fonctionnement correct de votre four / micro-ondes.
- Avis : Contrôlez dans le mode d'emploi de votre four comment utiliser la puissance disponible du four pour la préparation.
- Le produit est exclusivement adapté à un usage dans les fours et fours à micro ondes. Ne pas utiliser le produit sur une cuisinière électrique, un grill ou une flamme nue.
- Nettoyez le produit à l'eau chaude après chaque utilisation et séchez bien le produit.
- Le produit peut être lavé en lave-vaisselle.
- Après utilisation, une tache indélébile produite par les aliments peut apparaître, mais elle ne nuit pas au fonctionnement du produit.
- L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer par l'intermédiaire des centres de recyclage locaux.
- Pour les possibilités d'élimination du produit usagé, consultez votre commune.

Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800 919270
E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

NL **BE****GEbruIKS- EN ONDERHOUDSAANWIJZING:**

- Let op dat het product heet wordt tijdens het bakken. Gebruik daarom altijd pannentelappen of ovenhandschoenen als bescherming.
- Snijd niet op het product. Hierdoor kan het product beschadigd raken.
- Niet geschikt voor de gratineerfunctie in de magnetron. Hierdoor kan het product beschadigd raken.
- GESCHIKT VOOR LEVENSMIDDELEN! Smaak- en geureigenschappen worden door dit product niet beïnvloed.
- Reinig het product voor ingebruikname met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het zorgvuldig af.
- Opmerking: maak u vertrouwd met het correcte gebruik van uw oven / magnetron.
- Opmerking: controleer aan de hand van de gebruiksaanwijzing hoe u het beschikbare vermogen van de bakoven voor de bereiding kunt gebruiken.
- Het product is uitsluitend geschikt voor het gebruik in bakovens en magnetrons. Het product mag niet worden gebruikt op het elektrische fornuis, de grill of boven open vuur.
- Reinig het product na ieder gebruik met warm water en droog het product goed af.
- Het product is geschikt voor de vaatwasmachine.
- Permanente voedselvlekken kunnen na gebruik verschijnen, dit heeft echter geen invloed op de functie van het product.
- De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingdiensten kunt afvoeren.
- Informeer bij uw gemeente naar mogelijkheden voor de afvoer van het uitgediende product.

Service

NL Service Nederland
Tel.: 0900 0400 223
(0,10 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België
Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: owim@lidl.be

PL**WSKAZÓWKI ZASTOSOWANIA I PIELĘGNACJI:**

- Miej proszę na uwadze, że podczas pieczenia produktu staje się gorący. W celu własnej ochrony należy stosować łapki do garnków lub rękawice do grylowania.
- Nie używać produktu jako podkładki do krojenia. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie stosować funkcji CRISP w kuchence mikrofalowej. Może to spowodować uszkodzenie produktu.
- NADAJE SIĘ DO BEZPOŚREDNIEGO KONTAKTU Z ŻYWNOŚCIĄ! Niniejszy produkt nie wywiera żadnego wpływu na właściwości smakowe oraz zapachowe.
- Przed pierwszym użyciem produkt należy umyć ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego. Dokładnie osuszyć.
- Wskazówka: Należy się zapoznać z właściwym sposobem zastosowania państwa pieca / kuchenki mikrofalowej.
- Wskazówka: Należy sprawdzić na podstawie instrukcji obsługi państwa piekarnika, w jaki sposób mogą państwo wykorzystać dostępną moc wyższą piekarnika w trakcie przyrządzania.
- Produkt ten nadaje się wyłącznie do piekarników oraz kuchenek mikrofalowych. Produktu nie należy używać na kuchenkach elektrycznych, grillu lub nad otwartym ogniem.
- Proszę po każdym zastosowaniu oczyścić niniejszy produkt za pomocą ciepłej wody oraz dokładnie go osuszyć.
- Niniejszy produkt nadaje się do zmywarek mechanicznych.
- Po użyciu mogą pojawiać się stałe plamy po żywności, ale nie wpływa to negatywnie na działanie produktu.
- Opakowanie składa się z materiałów przyjaznych dla środowiska, które mogą zostać zbyte poprzez miejscowe punkty recyklingu.
- O możliwościach zbycia wysłużonego produktu dowiedzą się państwo w zarządzie gminy lub miasta.

Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: owim@lidl.pl

CZ**UPOZORNĚNÍ K POUŽÍVÁNÍ A OŠETŘOVÁNÍ:**

- Mějte na paměti, že se výrobek během pečení ohřeje. Používejte proto ke své ochraně chňapky na hrnce nebo rukavice na grilování.
- Nekrájejte přímo na výrobku. To může výrobek poškodit.
- Nepoužívejte funkci Crisp v mikrovlnné troubě. To by mohlo výrobek poškodit.
- VHDODNÉ PRO POTRAVINY! Chuť a vůně potravin se tímto výrobkem neomezí.
- Před prvním použitím výrobek vyčistěte, prosím, teplou vodou a jemným mycím prostředkem. Pečlivě ho osušte.
- Upozornění: Seznamte se s náležitým použitím vaší pečicí trouby / mikrovlnné trouby.
- Upozornění: Přezkoušejte podle návodu k obsluze vaší pečicí trouby, jak můžete daný výstupní výkon vaší pečicí trouby pro přípravu použít.
- Výrobek se výhradně hodí pro pečicí a mikrovlnnou troubu. Výrobek nepoužívejte na elektrickém sporáku, grilu nebo nad otevřeným ohněm.
- Výrobek očistěte po každém použití teplou vodou a důkladně jej osušte.
- Výrobek se hodí pro myčku na nádobí.
- Po použití se může objevit trvalá potravinová skvrna, ta ale neovlivní funkci výrobku.
- Obal se skládá z ekologicky vhodných materiálů, které lze zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.
- Možnosti ke zlikvidování vysloužilých výrobků se dozvíte u správy vaší obce nebo vašeho města.

Servis

CZ Servis Česká republika
Tel.: 800 143 873
E-Mail: owim@lidl.cz

SK**POKYNY NA POUŽÍVANIE A OŠETROVANIE:**

- Dbajte na to, že výrobok sa počas pečenia zahrieva. Ako ochranu preto používajte kuchynské alebo grilovacie rukavice.
- Nekrájajte priamo na výrobku. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- Nepoužívajte funkciu zapekania v mikrovlnnej rúre. Výrobok by sa mohol poškodiť.
- ZDRAVIU NEŠKODNÉ! Tento výrobok neovplyvňuje chuťové a vôňové vlastnosti.
- Pred prvým použitím výrobku vyčistite teplou vodou a miernym čistiacim prostriedkom. Riadne ho vysušte.
- Upozornenie: Oboznámte sa s náležitým používaním rúry na pečenie / mikrovlnnej rúry.
- Upozornenie: Na základe návodu na použitie rúry na pečenie skontrolujte, ako môžete využiť dostupný výstupný výkon rúry pri príprave potravín.
- Výrobok je určený výlučne na použitie v rúre na pečenie a mikrovlnnej rúre. Výrobok nie je vhodný na použitie na elektrickom sporáku, grile alebo otvorenom ohni.
- Výrobok očistite po každom použití teplou vodou a dôkladne ho osušte.
- Výrobok je vhodný na umývanie v umývačke riadu.
- Po použití sa na výrobku môžu objaviť trvalé škvrny od potravín, jeho funkčnosť to však neovplyvní.
- Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať prostredníctvom miestnych recyklačných stredísk.
- O možnostiach likvidácie vyradeného výrobku sa informujte na svojej obecnej alebo mestskej správe.

Servis

SK Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

IAN 324402_1901
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY
Model No.: HG05282
Version: 05/2019

